

# C.C.A.G. – TECHNIQUES DE L'INFORMATION ET LA COMMUNICATION

## TABLEAU DE CONCORDANCE DES ARTICLES

CCAG-TIC VERSION 2009/ CCAG-FCS MODIFIÉ VERSION 1986

Numéros des articles dans le CCAG – TIC 2009	Correspondance dans le CCAG-FCS version 1986
<b>CHAPITRE 1<sup>er</sup></b>	<b>CHAPITRE 1<sup>er</sup></b>
<u>Article 1</u>	<u>Article 1</u>
<u>Article 2</u>	2.1
<u>Article 3</u>	<u>Article 2</u>
3.1	2.5
3.2.1	2.41
3.2.2 à 3.2.6	2.42
3.3	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
3.4.1	2.21
3.4.2	2.22
3.5	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
3.6	2.3
3.7	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
3.8	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
<u>Article 4</u>	<u>Article 3</u>
4.1	3.1
	3.2
4.2.1	3.31
4.2.2	3.32
<u>Article 5</u>	<u>Article 6</u>
5.1	6.1
5.2	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
5.3	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
5.4	6.2
<u>Article 6</u>	<u>Article 5</u>
<u>Article 7</u>	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
<u>Article 8</u>	<u>Article 39</u> (partiellement)
8.1	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
8.2	39.1
8.3	39.2
<u>Article 9</u>	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
<b>CHAPITRE 2</b>	<b>CHAPITRE 2</b>
<u>Article 10</u>	<i>Articles 7, 42 &amp; 48</i> (partiellement)
10.1.1	7.21
10.1.2	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
10.1.3	7.1 & 42.1
10.1.4	48.2
10.2.1	7.22
10.2.2	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
10.2.3	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
<u>Article 11</u>	<u>Article 8</u>
11.1	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
11.2	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
11.3	8.1 alinéa 1

<b>Numéros des articles dans le CCAG – TIC 2009</b>	<b>Correspondance dans le CCAG-FCS version 1986</b>
11.4	<u>Article 8 bis</u>
11.5	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
11.6	8.1 alinéas 2 & suivants
11.7	8.2
11.8	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
<u>Article 12</u>	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
<b>CHAPITRE 3</b>	<b>CHAPITRES 3 (1<sup>ère</sup> partie) &amp; 7 (partiellement)</b>
<u>Article 13</u>	<u>Article 10</u>
13.1	10.11
	10.12
13.2	10.13
13.3.1	10.2
13.3.2 à 13.3.4	10.3
<u>Article 14</u>	<i>Articles 44 &amp; 50</i>
14.1	44
14.2	50
<u>Article 15</u>	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
<b>CHAPITRE 4</b>	<b>CHAPITRE 3 (2<sup>nde</sup> partie)</b>
<u>Article 16</u>	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
<u>Article 17</u>	<u>Article 12</u>
17.1	12.1
17.2	12.2, al.1
17.3	12.4
17.4	12.3
17.5	12.2, al.2
17.6	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
17.7	12.5
<u>Article 18</u>	<u>Article 41</u>
<u>Article 19</u>	<i>Articles 13 &amp; 14</i>
19.1	13
19.2	14.1
19.3	14.2
<u>Article 20</u>	<i>Articles 15 &amp; 42</i>
20.1	15.1
20.2	15.2
20.3	42.3
20.4	42.4
<u>Article 21</u>	<u>Article 37</u>
21.1	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
21.2	<u>Article 37</u>
<u>Article 22</u>	<u>Article 16</u>
<b>CHAPITRE 5</b>	<b>CHAPITRES 4 &amp; 7</b>
<u>Article 23</u>	43.1
<u>Article 24</u>	<i>Articles 19 &amp; 20</i>
24.1	20.3
24.2	19.21 alinéa 1 <sup>er</sup> et 19.22
24.3	20.1
24.4	19.21 alinéa 2 <sup>nd</sup>
<u>Article 25</u>	<u>Article 18</u>
<u>Article 26</u>	<i>Articles 19 &amp; 45 (partiellement)</i>
26.1	19.1 alinéa 1 <sup>er</sup>
26.2	45.2

<b>Numéros des articles dans le CCAG – TIC 2009</b>	<b>Correspondance dans le CCAG-FCS version 1986</b>
26.2.1	45.2.1 alinéas 1 & 2
26.2.2	45.2.2
<b><u>Article 27</u></b>	<b><i>Articles 21 &amp; 45</i></b>
27.1	21.1
27.2	45.2
27.2.1	45.2.1 alinéas 3 à 5
27.2.2	45.2.3 & 21.21
<b><u>Article 28</u></b>	<b><u>Article 21</u> (partiellement)</b>
28.1	<i>Sans équivalent</i>
28.2.1	21.23
28.2.2	21.26
28.2.3	21.27
28.3	21.24.1, alinéa 1
28.4.1, alinéa 1	21.24.1 alinéas 2
28.4.1, alinéa 2	21.24.2, alinéa 1
28.4.2	21.24.2, alinéa 2
28.5	21.25
<b><u>Article 29</u></b>	<b><u>Article 22</u></b>
<b><u>Article 30</u></b>	<b><u>Article 23</u></b>
30.1	23.1
30.2	23.2
30.3	23.3
30.4	23.4
30.5	23.5
30.6	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
30.7	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
<b>CHAPITRE 6</b>	<b><i>CHAPITRE 7 (partiellement)</i></b>
<b><u>Article 31</u></b>	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
<b><u>Article 32</u></b>	<b><u>Article 48</u> (partiellement)</b>
32.1 alinéas 1 & 2	48.1
32.1 alinéa 3	48.5
32.2	48.3
<b><u>Article 33</u></b>	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
<b><u>Article 34</u></b>	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
<b>CHAPITRE 7</b>	<b><i>CHAPITRE 7 (partiellement)</i></b>
<b><u>Article 35</u></b>	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
<b><u>Article 36</u></b>	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
<b><u>Article 37</u></b>	<b><u>Article 40</u></b>
<b><u>Article 38</u></b>	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
<i>Sauf A.38.3 &amp; B.38.3</i>	<b><u>Article 51</u></b>
<b>CHAPITRE 8</b>	<b><i>CHAPITRES 5 &amp; 7</i></b>
<b><u>Article 39</u></b>	<b><i>Articles 24 (partiellement) &amp; 29</i></b>
Article 39 alinéas 1 et 2	24.1
Article 39 alinéa 3	<b><u>Article 29</u></b>
<b><u>Article 40</u></b>	<i>Articles 25 à 27</i>
40.1	<b><u>Article 25</u></b>
40.2	<b><u>Article 26</u></b>
40.3	27. a)
<b><u>Article 41</u></b>	<b><i>Article 27 (partiellement)</i></b>
41.1	27.b)
41.2	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
41.3	<i>Nouveauté sans équivalent</i>

<b>Numéros des articles dans le CCAG – TIC 2009</b>	<b>Correspondance dans le CCAG-FCS version 1986</b>
<b><u>Article 42</u></b>	<i>Articles 24, 28 &amp; 52 (partiellement)</i>
42.1	28.1 & <b><u>Article 52</u></b>
42.2	28.2
42.3	24.2
<b><u>Article 43</u></b>	<b><u>Article 31</u></b>
<b><u>Article 44</u></b>	<b><u>Article 30</u></b>
<b><u>Article 45</u></b>	<i>Nouveauté sans équivalent</i>
<b><u>Article 46</u></b>	<b><u>Article 32</u></b>
<b>CHAPITRE 9</b>	<b>CHAPITRE 6</b>
<b><u>Article 47</u></b>	<i><b><u>Articles 33 (partiellement) &amp; 34</u></b></i>
47.1	33.1
47.2	34.1
47.3	34.2
<b><u>Article 48</u></b>	<i>Nouveauté sans équivalent</i>